

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

- 1. たがいに話し合って、心のかような明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

柏市のうごき(59.7.1現在)
人口/266,779人 男/135,403人 女/131,376人
(前月比+341人) (+165人) (+176人)

世帯数/82,906世帯(前月比+54世帯)

広げようふるさとづくり市民の輪

発行/柏市役所 277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎0471-67-1111(大代表)

編集/秘書室広報広聴課 発行日/毎月1日・11日・21日



アオコが発生しているもの、手賀沼は今でも市民の憩いの場です。よみがえり手賀沼の水 (手賀沼公園から柏方面を望んで、8月6日に撮影)

手賀沼の水をきれいに!

汚染の防止はまず家庭から

私たちの身近な自然、手賀沼。その水質は全国の湖沼中、ワースト1。沼の汚れをストップさせるには、家庭から出る水をきれいにするのが大切です。そこで今号では、家庭でできる浄化対策をお話し、あわせて、「協力ください」を掲げているかたにお話を伺ってみました。

水質汚濁はワースト1

手賀沼。全国の湖沼で水質がワースト1(昭和五十七年度の調査)という有り難くない評価を与えられています。五十四年度には今までの最高値二八PPMを示し、それ以後は徐々に水質が改善する傾向にあるというものの、依然として、

COD(注1)で見ると、昭和四十六年度以前は、一〇PPM(注2)程度であったのが、四十七年度に二PPMと急激に増加し、その後ほぼ二〇PPM前後となっています。五十四年度には今までの最高値二八PPMを示し、それ以後は徐々に水質が改善する傾向にあるというものの、依然として、

汚濁は著しい状況にあります。【注1】CODとは、化学的酸素要求量とい、湖沼などの水の

家庭雑排水が主な原因

身近な所で浄化対策を

この手賀沼の汚濁は、特に夏になると一層ひどくなり、水の色が緑になったり、水面に膜ができていわゆる「水の華」という現象が見られます。これは湖水中の栄養

汚れの程度を表し、値の大きいほど汚れているといわれます。【注2】PPMとは、水中に含まれる物質の量を百万分率で表した値。水一トンの中に一ダの物質が含まれる状態を一PPMとい

付近の住民には大きな悩みの種になっていきます。このような現象が生じる最も基本的な要因は、河川は水が常に流れているのに対し、湖沼は水が滞留しているということにあります。このため、水中に含まれる物質が沈んで蓄積しやすく、空気中の酸素を水の中に溶かしこむ働きが弱く、水が腐る状態になりやすくなってしまうわけです。

そこで、沼の汚れをストップするには「水の汚濁の原因となる物質を流入させないこと」が重要になります。手賀沼浄化に少しでも

逆井 北原勝子さん 今年の四月から、向山町会全体で家庭でできる浄化対策を始めようになりました。私たちの家庭から流れ出る水が手賀沼へ注がれていることや手賀沼があんなにも汚れているとは、知りませんでした。市の人たちの案内で、手

賀沼を見学してみ、大変勉強になりました。私たちがの町会では、市からお願いで、台所の流しに、ろ紙袋を使った三角コーナーを置いて、お炊事などのとき排水に気を付けています。ただ、水切りの悪いのが不便ですね。でも、私たちの行っていることはとてもやさやかなことですが、こうしたことで、少しでも手賀沼をきれいにすることに効果があるならば、と

市政への提言募集集中 テーマは「これからの柏」

○問い合わせ 広報広聴課へ

しかも、手賀沼に流入する汚濁物質はその七五割が、この家庭雑排水によるものとされています。このため市では、手賀沼の水をきれいにするには、まず家庭からというところで、次のような「家庭でできる浄化対策」を、市民の皆さんに強くお願いしているところで

- ▽流し台に、三角コーナー、ろ紙袋などをセットして、調理くずや食べ残しは回収し、流さないようにしましょう。
▽使用後の食用油や食器の油などは、紙などで吸い取って回収しましょう。
▽洗濯は、石けんを適正な量で使用し、洗濯機には、くず取りネットを付けて、糸くずなどを回収しましょう。
▽尿浄化槽は正しく管理し、定期的に保守点検と清掃を行いましょう。
○問い合わせ 環境対策課 ☎63-14433-8。



恒例となった'84ミス柏には今井明美さん(中央)、準ミスには近藤泰代さん(左)と比護圭子さん(右)が栄冠に輝きました

市民の熱気を結集した柏まつりが七月二十八、二十九日の両日、柏駅を中心に華やかに繰り広げられました。メインテーマは「ふれあうよび みなががごとく」。二十八日はオープニング後のひととき、雨に負けたものの持ち直し、晴天の二十九日は合わせて延べ三十五万人(柏まつり実行委員会発表)の人々がこのまつりに参加。七回目を迎えて、まさに真夏の祭典と呼ぶにふさわしい市民総出の行事となりました。中には、そのときの様子をカセットテープにのこしてしまっています。

真夏の祭典「柏まつり」

市民総出で華やかに



▲沼田県知事(右)、鈴木市長(中央)、寺嶋商議所会頭らのテープカットで、柏まつりは開幕しました



▲スカイプラザ柏の商店会は、サンサン広場にフワフワゴリラを設けました。この中では、子どもたちが思いっきり跳びはねていました



▲ミュージック&花自動車パレードでは、今話題のエリマキトカゲを先頭に、柏商工会議所青年部の手づくりの花自動車も列の中に



▲柏おどりコンテストでは、市長賞にファッションも鮮やかな柏ローズタウン商店会女子チーム(写真)が、また、市制施行30周年記念特別賞には明光町会チームが選ばれました

モール風の街路に

都市計画道路・末広あけぼの線

歩道部分が完成

現在、柏駅西口の幹線である市の都市計画道路・末広あけぼの線（柏駅西口から国道六号線までのおよそ二百九十メートル）の道路拡幅工事（車道九メートル、両側の歩道をそれぞれ三・五メートル）が、地元関係者と市の協力により進められていますが、このほど、その歩道部分が、カラー舗装も済み、完成しました。

この歩道のカラー化については地元の西口商店会（島田宜尚会長）が事業主体となっており、昨年の十月から行ってきたものです。

今度完成した歩道は、石畳風のインターロッキング・ブロックを使った、グレーを基調にしたカラー舗装の道路です。歩道には、緑の豊富なマテバシイやハクチョウゲなどが植えられ、また、モダンな街路灯や深紅の電話ボックスも設置され、近代的なモール風の街路に生まれ変わりました。

この末広あけぼの線には、これまで歩道がなく、車の通行も多かったことから、歩行者は、買い物や通勤・通学の際などに、いつも車に気を使いながら歩かざるを得ませんでした。しかし、この歩道ができたことにより、以前は他の通りを歩いていた人もこの歩道を利用するようになるなど、歩行者の数も増え、商店街の活性化ばかりか市民の交通安全を図る上でも大きな役割を果たすものと期待されています。

商店街のオアシスに

有岡 晃さん

歩道ができて安全に歩けるようになったことが一番うれしいですね。それに楽しく買物ができるのもうれしいことです。

（ここ「末広町」にもう四十年近く住んでいますが、その間に街も大変わりました。柏が発展してくるに従って、この通りも車が多

ならない時期に来ていたと思います。ですから、地元の住民としては、この歩道の完成は大歓迎しています。事実、これまではこの通りを避けていた人も、（歩道ができてからは）この通りを歩くようになったようです。

この歩道をつくるにあたっては私も他市へ視察などに行きました。西口商店会のかたがたや市の協力があってここまでできたことなども感謝しています。

（ここからは、この歩道には、緑の多い街路樹なども植え込まれていますが、ただ単に安全に買物ができるという物理的な便利さだけを満ちた場所としてだけでなく、この緑を大事にして、商店街のオアシス・憩いの場所としても育てていったらよいと思います。だから、歩道に小さい彫像やベンチなどがあってもいいんじゃないですか。

暑さの中で熱い戦い お年寄りがゲートボール大会



8月4日、市内高田の東京金属事業健康組合の柏総合体育園で、第7回柏市ゲートボール大会が開かれ、24チーム167人のお年寄りが参加しました。大会に先立って、鈴木市長の始球式が行われ、会場からは大きな拍手がわきあがりました。また、同会場では第1回老人クラブ連合会のゲートボール大会も同時に進められ、お年寄りたちは厳しい夏の暑さにも負けず熱戦を繰り広げていました。

りや避けていた人も、（歩道ができてからは）この通りを歩くようになったようです。

この歩道をつくるにあたっては私も他市へ視察などに行きました。西口商店会のかたがたや市の協力があってここまでできたことなども感謝しています。

（ここからは、この歩道には、緑の多い街路樹なども植え込まれていますが、ただ単に安全に買物ができるという物理的な便利さだけを満ちた場所としてだけでなく、この緑を大事にして、商店街のオアシス・憩いの場所としても育てていったらよいと思います。だから、歩道に小さい彫像やベンチなどがあってもいいんじゃないですか。



りや避けていた人も、（歩道ができてからは）この通りを歩くようになったようです。

この歩道をつくるにあたっては私も他市へ視察などに行きました。西口商店会のかたがたや市の協力があってここまでできたことなども感謝しています。

（ここからは、この歩道には、緑の多い街路樹なども植え込まれていますが、ただ単に安全に買物ができるという物理的な便利さだけを満ちた場所としてだけでなく、この緑を大事にして、商店街のオアシス・憩いの場所としても育てていったらよいと思います。だから、歩道に小さい彫像やベンチなどがあってもいいんじゃないですか。



新しい街づくりを目指し近代的なモール風の街路に。車道部分の完成が待たれます

ゴミ減量運動

豊四季台団地でも実施 空きカンなどは資源回収へ

「ゴミの減量化については、市民の皆さんに日ごろから協力をいただいております。資源化によるゴミ減量運動は昭和五十七年一月から順次区域を拡大して実施してきましたが、昭和五十八年度は約五千八百トンを資源化することができると、徐々に成果があらわになっております。

現在、この運動は市内のほとんどの地域で実施されていますが、この八月からは、豊四季台団地（四千六百六十六世帯）でも実施されることになり、これで市が進めているゴミ減量運動は松葉町の一部を除いて、市内の全域で展開されることになりました。

「ゴミを「可燃」「不燃・粗大」の資源」の三種に分け、それぞれ指定収集日に出していただいています。

豊四季台団地の場合、「可燃ゴミ」は毎週火・木・土曜日に、「不燃・粗大ゴミ」は毎週金曜日に、いずれも午前八時半までに出していただいておりますが、これ

らについては従来どおりです。八月からは、このほかに、今まで可燃ゴミや不燃・粗大ゴミとして出していた古紙類・ポリ類・空きビン類・空きカン類などの「資源になるもの」は、毎月第一・第三月曜日の「資源回収日」の午前九時までに、各階の下に出していただくことになりました。

8月の資源回収日が一部変わります

明原町・西町・かやの町二丁目・旭町七丁目・向原町の各町会の資源回収は、毎月第一月曜日に実施されていますが、八月は都合により、回収日を二十五日（土）に変更します。十三日（月）には回収しませんので、よろしくご協力をお願いします。

〇問い合わせ 清掃管理課へ。

都市計画決定されてから、待ちに待ってきた道路ですからうれしいですね。歩道ができて人と車が分離され、私たちが商業関係者としては、お客様の安全を図ることができるようにも喜んでいきます。以前よりもこの通りを利用する人が増えたようですね。人通りがあるということが商業活性化

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

七月二十六日夜、市議会下総基地区問題対策特別委員会（松崎喜久司委員長）の委員十三人が、神奈川県大和市の厚木基地を視察しました。同基地では、七月中旬から米空母・ミッドウェー艦載機による夜間離着陸訓練が行われており、基地周辺の騒音実態などを調べるのが目的で行われたもの。

伝統芸能二題

大室の盆綱引き

8月15日、盆参りや盆踊りを済ませた夜の9時半ごろ、大室青年館前の通称「感前通り」で行われます。交通は柏駅西口または北柏駅北口から「野田市行き」のバスで「大室」下車、徒歩10分

篠籠田の三匹獅子舞

8月16日の午後4時ごろ、篠籠田の西光院境内で行われます。雨ごいの行事として伝えられています。交通は柏駅西口から「松ヶ崎循環」が、「高田車庫行き」のバスで、「三間（さんげん）」下車、徒歩2分

市民体育大会に参加を

30周年事業として盛大に

スポーツを通して、市民の皆さんに健康増進と体力の向上を図ってもらおうと、柏市民体育大会が次のとおり開かれます。また、今年には、市制施行並びに柏市体育協会設立三十周年記念事業として盛大に行われます。

参加できるのは、市内在住・在勤・在学のかたです。奮ってご参加ください。

【野球】
○とき 9月2日・11月18日
○ところ 柏市総合運動場・松葉町野球場
○費用 新規加入チーム、二万二千元 ○申し込み 8月11日(土)午後4時から同6時に、費用を添えて市民体育館へ直接 ○問い合わせ 石川毅一さん 電話751000へ。

【陸上】
○とき 9月2日 ○ところ 柏市総合運動場
○競技種別 一般男子100・200・400・800・1500・3000・5000・10000・20000・40000メートル 一般女子100・200・400・800・1500・3000・5000・10000メートル
○費用 一般二百円・砲丸投げ 一般二百円・中学百円 ○申し込み 8月24日(金)までに、費用を添えてファミリーカシワ内のカンスポーツへ直接 ○問い合わせ 椎名満さん 電話310364へ。

【ゴルフ】
○とき 9月3日 ○ところ 取手新日本ゴルフ場
○費用 五千円(プレー費は別) ○申し込み 8月15日(火)までに、伊藤一郎さん電話67139八七へ費用を添えて直接。

ゴミを出す前に正しい分別と減量を

柏市総合運動場 ○競技種別
▽中学男子100・200・400・800・1500・3000・5000・10000メートル
▽中学女子100・200・400・800・1500・3000・5000・10000メートル
▽砲丸投げ 一般男子100・200・400・800・1500・3000・5000・10000メートル
▽砲丸投げ 一般女子100・200・400・800・1500・3000・5000・10000メートル
○申し込み 8月24日(金)までに、費用を添えてファミリーカシワ内のカンスポーツへ直接 ○問い合わせ 椎名満さん 電話310364へ。

柏市民体育館 ○競技種別 一般男子・女子団体(二チーム六人)
○費用 一チーム三千円 ○申し込み 9月2日(日)までに、費用を添えてカンスポーツ・ヤサ電話で増田精一郎さん電話717七へ。

【台拳道】
○とき 9月11日 ○ところ 柏市民体育館
○競技種別 個人・団体・演武 ○申し込み 9月5日(水)までに、費用を添えて増田精一郎さん電話717七へ。

【バドミントン】
○とき 9月15日 ○ところ 柏市民体育館
○競技種別 団体
○費用 一チーム五千元(会費四千元) ○申し込み 9月2日(日)までに、費用を添えてファミリーカシワ内のカンスポーツへ直接か、〒2777 柏市豊住三丁目一四〇二一四 永井育雄さんへ郵送で ○問い合わせ 永井さん電話731六八〇三へ。

【バレーボール】
○とき 9月24日 ○ところ 柏市民体育館・アサヒスポーツパレス
○競技種別 一般男子・学生男子(いずれも六人制) ○費用 一般チーム二千円・学生チーム千五百円 ○申し込み 9月2日(日)までに、費用を添えてファミリーカシワ内のカンスポーツへ直接か、〒2777 柏市旭町五丁目一八 吉田輝幸さんへ郵送で ○問い合わせ 吉田さん電話431二〇三九へ。

【剣道】
○とき 9月23日 ○ところ 柏市民体育館
○競技種別 男女別団体戦 ○費用 男子チーム三千五百円 女子チーム二千五百円 ○申し込み 監督名・選手名・性別・年齢・学年・段位を明記し、費用を添えて、〒2777 柏市旭町一丁目一〇一六 黒沢清さんへ郵送で ○問い合わせ 渡辺元昭さん電話441三二九六へ。 ○問い合わせ 社会体育課電話641九五七三へ。

仲間たち

あじさい和裁サークル

「(和裁をみなさんが)こうもできないとは思わなかった」と、率直に指摘するのは染谷さん。とても七十三歳には見えない元気で、数え年で十五歳の時から修業してきたという和裁の腕まえば、プロの確かさ。



染谷さんの丹念な指導で、皆さんの和裁の腕はメキメキと向上しています

この染谷さんを中心にして、今年六月にできたばかりのグループ「あじさい和裁サークル」。メンバーは現在、三十歳から六十歳代の主婦が十五人。裁ち板の上で、寸法を採り、はさみを入れて、要領よく手縫いをしていきます。くげ台を使って縫い合わせていく皆さんの姿は、「お母さん」そのもの。とはいっても、「ミヤックチ」や「タチハバ」などという言葉の意味も、初めてか、あるいは忘れてしまったというかたがほとんどで、縫いものが一段落するたびに染谷さんに手ほどきを受けています。

「年だけはとっているんですけど、覚えるのは幼稚園生並みもいとろ」と、ほほえみながら話すのは鈴木さん。また、松丸さんは「先生は(着物の縫い方の)コツを教えてください」と、仕上がりが楽しみです。「職人かたぎの染谷さんは「民族衣装というのは、いつまでもなくなりません」「自分の体の具合にもよりますが、少なくとも一年はこのサークルを続けたら」と話しています。

同サークルは、九月からは毎週金曜日の午後、教育福祉会館で活動します。会費は無料。問い合わせは染谷さん電話671二八六九へ。

この夏、プールで水しぶき

南部は9月2日まで開場



真夏の太陽が照りつける8月1日、南部市民プールの竣(しゅん)工式が行われました。二写真同プールは逆井145番地にある、藤心小のすぐ隣り。25メートルと滑り台付きのちびっ子プールが備えられ、9月2日まで開場します。交通は東武電車で逆井駅下車、徒歩約15分。プールの利用は、2時間単位の入替え制で、使用料は大人100円、中学生以下が50円。この夏、身近な所で、思いっきり水しぶきをあげてみませんか。同プールの問い合わせは電話7510750へ。

市民の翼が友好の旅へ

承德市へ36人が参加

柏市と中華人民共和国・承德市は念願かなって昨年の十一月一日に友好都市となって以来、今年の五月には承德市から都市建設考察団が来柏するなど、普実に成果をあげています。その交流の推進役となっている

柏市・承德市友好都市交流委員会では、友好都市締結と柏市制施行三十周年を記念して、両市市民の友好を深めるため、「日中友好柏市民の翼」訪中団を承德市に派遣することを決めました。そして、その団員を本紙などを通じて募集

柏市と中華人民共和国・承德市は念願かなって昨年の十一月一日に友好都市となって以来、今年の五月には承德市から都市建設考察団が来柏するなど、普実に成果をあげています。その交流の推進役となっている

西原近隣センター

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月18日(土) 午後6時~同8時半 ○上映作品 トンデモネズミ大活躍・銀河鉄道99
9(君は母のように愛せるか)
○対象 市民のかた 先着二百人
○費用 無料 ※上映時間が夜です。子供には保護者が付き添ってください ○申し込み 当日同センターへ直接

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月17日(金) ①午後1時~同3時10分 ②午後3時15分~同5時20分 ③同内容のものを二回上映 ○上映作品のどか森の動物大作戦・ちびでかの大冒険
○対象 幼児・小学生・中学生 各回とも先着百二十人 ○費用 無料 ○申し込み 当日同センターへ直接

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月25日(土) 午前9時半~同11時半 午後2時~同4時の二回上映 ○上映作品 午前「キャプテン」午後「キャンディ、キャンディ」
○対象と定員 小中学生、先着各百人 ○持参する物 服物を入れるビニール袋と座布団 ○入場無料。入場整理券は午前の部、午後の部とも、8月13日から配布
○問い合わせ 同センター電話3310000へ。

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月29日(水) 午前10時~午後3時 ○対象 小学三年生~中学生 先着十五人 ○費用 百円 ○用意する物 運動服・運動靴・帽子・タオル・昼食 ○申し込み 8月25日(土)までに費用を添えて同センターへ直接
※雨天の場合は中止します
○問い合わせ いずれも同センター電話441五三三六へ。

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月24日(金) 同25日 ○お化け屋敷

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月24日(金) 同25日 ○お化け屋敷

新富近隣センター

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月18日(土) ①午後1時~同3時10分 ②午後3時15分~同5時20分 ③同内容のものを二回上映 ○上映作品のどか森の動物大作戦・ちびでかの大冒険
○対象 幼児・小学生・中学生 各回とも先着百二十人 ○費用 無料 ○申し込み 当日同センターへ直接

豊四季近隣センター

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月17日(金) ①午後1時~同3時10分 ②午後3時15分~同5時20分 ③同内容のものを二回上映 ○上映作品のどか森の動物大作戦・ちびでかの大冒険
○対象 幼児・小学生・中学生 各回とも先着百二十人 ○費用 無料 ○申し込み 当日同センターへ直接

田中近隣センター

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月25日(土) 午前9時半~同11時半 午後2時~同4時の二回上映 ○上映作品 午前「キャプテン」午後「キャンディ、キャンディ」
○対象と定員 小中学生、先着各百人 ○持参する物 服物を入れるビニール袋と座布団 ○入場無料。入場整理券は午前の部、午後の部とも、8月13日から配布
○問い合わせ 同センター電話3310000へ。

豊四季台婦人児童センター

▽公民館「夏休み映画会」
○とき 8月24日(金) 同25日 ○お化け屋敷

参加しませんが

第二十二回柏市民俳句大会
8月19日(日) 午前11時から午後

求めてます

「ひとりぐらしの老人の会」
会員 ひとり暮らしの老人が語り合ったり、小旅行などを通じて、親睦を深め、有意義な老後を送るためのサークルをつくることにしました。六十歳から七十歳くらいまでの女性のかた、仲間に入りたいませんか。申し込みと問い合わせは、往復はがき(電話番号を記入)で、〒2777 柏市篠田一四二一七四 山田優美子さんへ。

せっけんを使いましょう

西原三ノガクラブ会員 毎週水曜日午前9時半から同11時半

ホしらせ

市役所の電話番号は……
67-1111です。
記事中で電話番号の表示がない場合は、この番号をダイヤルし、課名または用件をお告げください。

保健

手足の動きが心配な子
柏保健所で療育相談を

手足の動きなど整形外科的な心配のあるお子さんの療育相談を、次のとおり行いますので、ご利用ください。

○とき 8月23日(木) 受け 午後5時、中央公民館64-18-11

催し

ヤングフェスティバル
申し込みは、8月中旬

アマチュアバンドコンサート
ヤングフェスティバルを次のとおり開きます。

○とき 12月23日(日) 午前10時から午後5時まで ○ところ 教育福祉会館内の中央公民館

ふるさとを撮る

佳作 手賀沼風景

浜島純市さん(戸張)



《第4回ふるさと柏写真展から》 作品はカラー

へ直接。基礎から練習します。

○とき 9月6日から来年1月24日までの毎週木曜日午後2時〜同4時(計十八回) ○ところ 教育福祉会館五階音楽室 ○定員 五十人(男女各二十五人) ○申し込み はがきに「ダンス講座受講希望」と書いて、①住所の氏名 ②年齢の性別別電話番号を明記し、8月21日(当日消印有効)までに、〒277 柏市柏五-1-101 柏市役所老人福祉課へお送りください。応募者多数のときは抽選 ○問い合わせ 同課へ。

熱気球の理論と実際を学ぶ創作活動教室を次のとおり開きます。ご参加ください。

○とき 8月25日(土) 午前9時半〜午後4時 ○ところ 教育福祉会館五階音楽室 ○内容 熱気球づくり ○講師 日本気球連盟・原田正昭氏ほか ○対象と定員 市内在住の小学四年生以上と中学生 二十人 ○用意する物 筆記用具、三十センチの定規、カッターナイフかはさみ ○申し込みと問い合わせ 8月11日(土) 午前10時から、中央公民館64-18-11へ電話か直接。

社交ダンス講座を開講
対象は60歳以上のかた

市内在住の六十歳以上のかたを対象に「社交ダンス講座」を開講

マッサージュサービスマッサージサービスマッサージサービス

柏地区針灸(きゅう)マッサージュ師会が、市内在住の六十歳以上のかたを対象に、無料でマッサージュサービスマッサージサービスマッサージサービスを行います。

○とき 9月7日(金) 午前10時〜午後3時(一人約30分程度)

牛乳を使った料理コンクール

千葉県牛乳普及協会の主催。料理名、材料名、四人分の分量、二千円以内の材料費、作り方と所要時間を書いて、8月25日(当日消印有効)までに、〒280 千葉市千葉町三-1 本千葉ビル内 同協会「牛乳を使ったお料理コンクール係」へお送りください。なお、応募用紙には郵便番号、住所、氏名、電話番号、年齢、職業もお忘れなく。コンクールは9月18日。詳しくは、同協会(四七-24-148三九)へ。

○演劇愛好者のついでい、8月24日から同26日までの二泊三日、県立流山青年の家で行います。高校生以上の演劇に関心のあるかたで定員は五十人。参加費は二千八百円。持参する物は健康保険証、洗面用具、トレーナーなど。詳しくは、同青年の家(四七-1-59)職業安定所(四七-3-62-1)へ。



交通事故の無料相談

日本損害保険協会が、上野自動車保険請求相談センターで行っています。

平日は午前9時半から午後4時40分、土曜日は正午まで(第二土曜日は休み)。弁護士相談日は毎週火、金曜日の午後1時から同4時まで。詳しくは、同センター(三-8-33-146五〇)へ。

心身障害者手作り作品展

松戸公共職業安定所と県雇用開発協会の主催で、心身障害者が製作した陶芸、木彫などを、9月18、19日の午前10時から午後5時、柏市八幡宮通り、展示即売します。当日は障害者の求職相談と求人受け付けも行います。ご利用ください。問い合わせは、同職業安定所(四七-3-62-1)へ。

県営住宅の入居者募集

千葉県では、野田柳沢県営住宅の入居者を募集。第一種は四十八戸、第二種は四十戸。9月5日から同30日までに募集し、入居予定は12月下旬。案内書は8月20日から県庁管財課で配布します。詳しくは、県庁住宅地相談所(四七-2-23-132六五)へ。

もし急病になったら

日曜日・祝日の昼間だったら…
在宅当番医電話案内で
☎63-0119 柏市医療センター
☎33-0119 柏市消防本部

※診療する病院を上記電話でご案内いたします。
※案内時間は午前9時から午後5時まで。

土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら…
柏市医療センターへ

※診療科目は内科・小児科だけです。
※診療受付時間は午後7時から同10時まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら…
柏市休日急患歯科診療所へ

※診療科目は歯科の急患だけです。
※診療受付時間は午前10時から午後3時半まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

柏市保健

移動図書館「つくしけ丘ステーション」の場所が変わります。

毎月第一、第三土曜日の午後2時40分〜同3時40分に実施している同ステーションは、下水道工事のため、8月18日から「あさみが丘公園」にステーションを移しますので、ご了承ください。

○問い合わせ 図書館本館64-1534六へ。

18日から場所を変更
つくしけ丘移動図書館

移動図書館「つくしけ丘ステーション」の場所が変わります。

毎月第一、第三土曜日の午後2時40分〜同3時40分に実施している同ステーションは、下水道工事のため、8月18日から「あさみが丘公園」にステーションを移しますので、ご了承ください。

○問い合わせ 図書館本館64-1534六へ。

募集

臨時職員を募集します
布施の火葬場みたま苑

火葬場みたま苑に勤務する臨時職員を次のとおり募集します。

○職種 会葬者への湯茶接待などをする臨時業務員 ○人数 若干名 ○応募資格 曜日に関係なく出勤できる三十歳から四十歳までの健康な女子 ○勤務地 柏市布施二八一-1 ○賃金 時給五百四十円 ○申し込み 8月13日から同17日までに、履歴書を添えて市役所第一庁舎二階の東葛中部地区総合開発事務組合へ直接。郵送での受け付けはしません。○問い合わせ 同組合事務局64-1525一へ。

母子家庭等で、児童扶養手当の支給を現在受けているかたは、8月31日までに厚生課へ児童扶養手当の現況届

母子家庭等で、児童扶養手当の支給を現在受けているかたは、8月31日までに必要書類を添えて、「児童扶養手当現況届」を厚生課へ提出してください。

もし、この現況届を提出しないと、受給資格があっても、8月分からの手当が受けられなくなりま。なお、該当者にはすでに通知済みですが、届いていない場合は厚生課へご連絡ください。

○問い合わせ 厚生課へ。

31日までに厚生課へ児童扶養手当の現況届

母子家庭等で、児童扶養手当の支給を現在受けているかたは、8月31日までに必要書類を添えて、「児童扶養手当現況届」を厚生課へ提出してください。

もし、この現況届を提出しないと、受給資格があっても、8月分からの手当が受けられなくなりま。なお、該当者にはすでに通知済みですが、届いていない場合は厚生課へご連絡ください。

○問い合わせ 厚生課へ。

当付きで二千七百元。小学生までの子どもは千五百円。当日は医師と看護婦が同行します。申し込みと問い合わせは、9月10日までに〒270-01流山市西初石三-1-18 宇田川荘、伊藤貴生子宅(電話四七-53-179〇)へ(電話は午後8時〜同11時)へ、はがきか電話で連絡ください。

○花木栽培の研修会 成田市内の一部改正して施行されます。

8月19日は、「家族スポーツの日」。この日は市民体育館、市民プール、テニスコートなどが無料で開放されます。ご利用ください。

また、同日午前9時半〜同11時半、布施近隣センターで「健康づくりのついでい」を開きます。内容は、体力測定、健康相談、なのは二五一へ。

付金と印紙保険料が四段階に⑩新制度は8月1日より前の退職者には適用されない⑪納付は命令制度を厳正に実施するーなどが改正の内容となっています。詳しくは、松戸公共職業安定所(四七-3-62-1)へ。

○労災職業病なんでも相談室 8月25日(土) 午後1時から同4時まで、千葉中央コミュニケーションセンター61講習室で開きます。相談費用は無料。問い合わせは千葉中央法律事務所(四七-2-25-14五六七)へ。

防災キャンペーンの放映日程

日本テレビ	フジテレビ
毎週水曜日 午前11:25-同11:30	毎週土曜日 午前9:55-同10:00
テーマ 心でつながる防災ミニ百科	テーマ そのときあなたは?くらしの中の防災
8月16日 台風/我が家の準備	8月18日 台風への備え 高潮に注意を
23日 台風と消防機関	25日 台風への備え あと始末にも注意を
30日 我が家の「防災の日」	9月1日 震災体験より
9月6日 警戒宣言/家庭では	8日 地域ぐるみの防災を
13日 警戒宣言/外出先では	15日 自主防災組織の活動
20日 警戒宣言/職場では	22日 あなたも防災訓練に参加を
27日 防災は隣近所のおつきあひから	29日 消防機関の活動

千葉県では、野田柳沢県営住宅の入居者を募集。第一種は四十八戸、第二種は四十戸。9月5日から同30日までに募集し、入居予定は12月下旬。案内書は8月20日から県庁管財課で配布します。詳しくは、県庁住宅地相談所(四七-2-23-132六五)へ。

○NHK学園社会通信講座の受講生募集 講座は書道、簿記、絵